

Nr 122

Kungl. Maj:ts proposition till riksdagen om ökning av de svenska insatserna i Internationella valutafonden och Världsbanken; given Stockholms slott den 2 april 1965.

Under åberopande av bilagda utdrag av statsrådsprotokollet över finansärenden för denna dag vill Kungl. Maj:t härmed föreslå riksdagen att

dels antaga härvid fogade förslag till lag om ändrad lydelse av 10 § lagen den 30 juni 1934 (nr 437) för Sveriges riksbank,

dels bifalla de förslag i övrigt, om vilkas avlåtande till riksdagen föredragande departementschefen hemställt.

Under Hans Maj:ts

Min allernådigste Konungs och Herres frånvaro,

enligt Dess nådiga beslut:

BERTIL

G. E. Sträng

Propositionens huvudsakliga innehåll

I propositionen föreslås, att riksdagen måtte godkänna en höjning av den svenska kvoten i Internationella valutafonden med 75 milj. dollar till 225 milj. dollar och en ökning av den svenska andelen i Världsbankens grundfond med 40 milj. dollar till 240 milj. dollar samt lämna riksbanken garanti för täckning av eventuella förluster, som hänför sig till de ökade insatserna och vilka enligt fullmäktige i riksbanken inte bör belasta banken. Riksdagen föreslås vidare bemyndiga riksbanken att tillskjuta det erforderliga kapitalet samt påtaga sig de förpliktelser som följer med ökningen av den svenska andelen i Världsbankens grundfond. Slutligen innefattar propositionen ett av kvothöjningen i Valutafonden föranlett förslag till ändring i riksbankslagen med avseende på stadgandet om den supplementära sedeltäckningen.

**Förslag
till
Lag
om ändrad lydelse av 10 § lagen den 30 juni 1934 (nr 437) för Sveriges
riksbank**

Härigenom förordnas, att 10 § lagen den 30 juni 1934 för Sveriges riksbank¹ skall erhålla ändrad lydelse på sätt nedan angives.

(Nuvarande lydelse)

(Föreslagen lydelse)

10 §.

Riksbankens utelöpande — — — — — annan säkerhet;
g) medel, utlånade till Internationella valutafonden. g) tillgodohavande på grund av insats i eller utlåning till Internationella valutafonden.

Denna lag träder i kraft dagen efter den, då lagen enligt därå meddelad uppgift utkommit från trycket i Svensk författningssamling.

¹ Senaste lydelse av 10 § se 1962:192.

Utdrag av protokollet över finansärenden, hållet inför Hans Maj:t Konungen i statsrådet på Stockholms slott den 2 april 1965.

N ä r v a r a n d e:

Statsministern ERLANDER, statsråden STRÄNG, ANDERSSON, LINDHOLM, KLING, SKOGLUND, JOHANSSON, HOLMQVIST, ASPLING, SVEN-ERIC NILSSON.

Chefen för finansdepartementet, statsrådet Sträng, anmäler efter gemensam beredning med statsrådets övriga ledamöter fråga om *ökade svenska insatser i Internationella valutafonden och Världsbanken* samt anför.

År 1950 godkände riksdagen (prop. 1950: 89, B:oU 8, rskr 421) Sveriges anslutning till Internationella valutafonden (IMF) och Internationella återuppbyggnadsbanken (Världsbanken IBRD). Sverige inträdde i Valutafonden och Världsbanken på hösten 1951 och riksbanken tillsköt i enlighet med riksdagens bemyndigande det svenska insatskapitalet. Den svenska kvoten i Valutafonden utgjorde 100 milj. dollar varav 25 % inbetalades i guld och 75 % erlades i kronor till fondens konto i riksbanken. I Världsbanken var den svenska andelen likaledes 100 milj. dollar. Av detta belopp erlades 2 % i guld och 18 % i kronor medan resterande 80 % utgjorde ett garantibelopp, som skulle inbetalas endast om så var nödvändigt för att möta bankens förpliktelser. Kungl. Maj:t erhöi i riksdagens nämnda skrivelse bemyndigande att lämna riksbanken garanti för täckning av eventuella förluster på grund av Sveriges medlemskap i de båda institutionerna.

Efter internationella förhandlingar träffades i början av år 1959 överenskommelse mellan organisationernas medlemmar om en väsentlig förstärkning av fondens och bankens resurser. Överenskommelsen innebar i korthet att medlemskvoterna i fonden höjdes med 50 % medan bankens grundfond fördubblades. I enlighet härmed godkände riksdagen (prop. 1959: 126, B:oU 30, rskr 275) dels en höjning med 50 % av den svenska kvoten i Valutafonden, dels en fördubbling av den svenska andelen i Världsbankens grundfond. Kungl. Maj:t bemyndigades därvid att lämna riksbanken garanti för täckning på begäran av banken av de eventuella förluster som kunde hänföra sig till de ökade insatserna.

Efter insatshöjningen år 1959 uppgår den svenska kvoten i Valutafonden till 150 milj. dollar, varav 37,5 milj. dollar inbetalats i guld. Den

svenska andelen i Världsbanken utgör 200 milj. dollar. Eftersom den år 1959 genomförda höjningen av den svenska andelen i Världsbankens grundfond inte förutsatte någon ytterligare svensk inbetalning, uppgår den svenska inbetalda andelen till 2 milj. dollar i guld och motvärdet till 18 milj. dollar i kronor eller ca 93 milj. kr.

Sedan hösten 1963 har det internationella betalningssystemet och den framtida likviditetstillförseln i världen varit föremål för utredning på det internationella planet. Det har därvid konstaterats bl. a. att Valutafondens resurser borde ökas genom dels en allmän höjning av medlemsstaternas kvoter, dels — därutöver — särskilda höjningar för sådana länder, vilkas kvoter relativt sett är mycket låga.

Vid Valutafondens och Världsbankens årsmöte i Tokyo hösten 1964 erhöll fondens direktion i uppdrag att, inför den i fondstadgan föreskrivna översynen av medlemmarnas kvoter vilken närmast skulle ske under år 1965, överväga frågan om en justering av kvoterna i Valutafonden. Den rapport, som direktionen nu framlagt, innehåller förslag till beslut om en generell ökning av kvoterna med 25 %. Denna ökning skall för vissa medlemsländer föregås av selektiva ökningar av kvoterna. För att medlemsland, som föreslås få selektiv kvotökning i Valutafonden, skulle bibehålla sin relativa andel i Världsbankens grundfond, har Världsbankens direktion samtidigt framlagt två rapporter om en höjning av bankens grundfond resp. en höjning av vissa andelar av grundfonden. I sina ställningstaganden till rapporten från fondens direktion och det till rapporten fogade resolutionsförslaget, vilket som *bilaga 1* torde få fogas till detta protokoll, har sedermera medlemsländernas styrelserepresentanter med stadgad fyra femtedels majoritet uttalat sig för att fonden skulle uppmana resp. regeringar att vidtaga åtgärder för en höjning av kvoterna. Medlemsländerna skall senast den 25 september 1965 lämna sitt samtycke till kvothöjningarna. Beträffande höjningarna av Världsbankens grundfond resp. vissa andelar av denna skall bankens styrelse senast den 29 oktober resp. den 30 april 1965 rösta om föreliggande resolutionsförslag, vilka som *bilagor 2 och 3* torde få fogas till detta protokoll.

I en den 11 mars 1965 dagtecknad skrivelse har *fullmäktige i riksbanken* förordat att Kungl. Maj:t måtte utverka riksdagens bemyndigande att godkänna dels en ökning av den svenska kvoten i Valutafonden från 150 milj. dollar till 225 milj. dollar, dels en höjning av Sveriges andel i Världsbankens grundkapital från 200 milj. dollar till 240 milj. dollar i samband med den nu föreslagna höjningen med 2 000 milj. dollar av bankens grundfond. Fullmäktige anför bl. a.

Fondens direktörer konstaterar i sin rapport att behovet av det slag av likviditet som Valutafonden tillhandahåller liksom behovet av internationell likviditet i allmänhet kan väntas öka med hänsyn till den snabba tillväxt,

som karakteriserat och som i framtiden sannolikt kommer att karakterisera inkomst- och handelsutvecklingen i världen. En skäligen ökning av kvoterna skulle placera fondens resurser i bättre relation till de krav, som kan väntas bli ställda på dem, och skapa förtroende för fondens förmåga att tillgodose alla rimliga låneanspråk. Ett innehav av tillräckliga resurser, som gör det möjligt för fonden att med betryggande reserver i behåll tillgodose lånebehoven, torde även motverka uppkomsten av spekulation. Direktörerna föreslår därför dels en selektiv ökning av sådana kvoter som icke längre återspeglar respektive lands ekonomiska ställning, dels en generell ökning därefter av samtliga kvoter med 25 %. Den selektiva kvotökningen föreslås komma att omfatta 16 länder, däribland Sverige.

Av kvotökningarna skall medlemmarna — i likhet med vad som gällde för de ursprungliga insatserna och 1959 års kvotökning — inbetala 25 % i guld och 75 % i egen valuta. Inbetalningen får dock om så önskas ske genom avbetalningar under en tid av 4 år.

Medlemsland, som samtycker till den generella kvotökningen och som kan hävda, att den tjugofemprocentiga guldinbetalningen skulle skapa betalningssvårigheter genom den reduktion av landets valutareserver den skulle medföra, har beretts möjlighet att verkställa en dragning på fonden för att fullgöra guldinbetalningen. Denna möjlighet gäller emellertid icke för länder, som föreslås få selektiva kvotökningar.

För att kompensera den avtappning av guld, som reservvalutaländerna kan utsättas för genom att andra länder utnyttjar tillgodohavande i dessa länders valutor för anskaffning av guld för inbetalningen till Valutafonden, avser fonden att deponera guld i Förenta staterna och Storbritannien till ett belopp av högst 350 milj. dollar. För dessa s. k. generella gulddepositioner gäller speciella bestämmelser, som anger depositionernas karaktär av avistatillgodohavanden. Bestämmelserna är avsiktligt så utformade, att både Valutafonden och nämnda reservvalutaländer skall kunna inräkna depositionerna bland sina guldtilgodohavanden.

För Sveriges vidkommande föreslås en ökning av nuvarande svenska kvot om 150 milj. dollar med 75 milj. dollar, varav 30 milj. dollar skall utgöra den selektiva ökningen och 45 milj. dollar den generella. Av den totala ökningen på 75 milj. dollar skall 25 %, 18,75 milj. dollar motsvarande omkring 97 milj. kr., inbetalas i guld och resterande 75 %, 56,25 milj. dollar motsvarande omkring 291 milj. kr., erläggas i kronor till fondens konto i riksbanken. Sveriges kvot kommer därefter att uppgå till 225 milj. dollar motsvarande omkring 1 164 milj. kr., varav guldandelen utgör 56,25 milj. dollar motsvarande omkring 291 milj. kr. och kronoandelen 168,75 milj. dollar motsvarande omkring 873 milj. kr.

Världsbankens direktörer konstaterar i sin rapport, att av IBRD:s auktoriserade kapital på för närvarande 22 000 milj. dollar inom den närmaste tiden endast en mindre del beräknas återstå disponibel för nyteckning. Enligt gällande praxis förutsätts, att om en selektiv kvotökning genomförs för visst medlemsland i Valutafonden, en proportionell höjning skall ske av landets andel i Världsbankens grundfond. Med hänsyn härtill och till behovet av viss ytterligare marginal för nytillkommande medlemmar föreslås, att Världsbankens auktoriserade kapital höjs med 2 000 milj. dollar.

För svensk del skulle den förutsatta höjningen innebära, att Sveriges nuvarande andel i IBRD:s grundfond, 200 milj. dollar, höjs med 40 milj.

dollar. Av höjningen skall 400 000 dollar motsvarande omkring 2,1 milj. kr. inbetalas i guld eller dollar och 3,6 milj. dollar motsvarande omkring 18,6 milj. kr. erläggas i kronor till Världsbankens konto i riksbanken. Resterande 36 milj. dollar motsvarande omkring 186,2 milj. kr. utgör en garantidel, som endast behöver inbetalas i den mån detta skulle bli nödvändigt för att möta IBRD:s förpliktelser. Sveriges andel efter höjningen kommer att uppgå till 240 milj. dollar motsvarande omkring 1 241,6 milj. kr., varav 2,4 milj. dollar motsvarande omkring 12,4 milj. kr. skall ha inbetalats i guld eller dollar samt 21,6 milj. dollar motsvarande omkring 111,7 milj. kr. skall ha inbetalats i kronor. Resterande belopp 216 milj. dollar motsvarande omkring 1 117,4 milj. kr. skall utgöra garantidelen.

Beträffande förstärkningen av Valutafondens resurser hänvisar fullmäktige till den rapport som ställföreträdarna för finansministrar och centralbankschefer i tio-ländergruppen lämnade under år 1964 över sin omfattande undersökning avseende eventuella reformer i det internationella betalningssystemet. I rapporten, som bl. a. utmynnar i en rekommendation till ministrarna och centralbankscheferna att stödja en allmän ökning av samtliga medlemmars kvoter i Valutafonden såväl som selektiva justeringar av individuella kvoter, betonas den centrala roll Valutafonden spelar vid finansiering av jämviktsrubbingar i det internationella betalningssystemet och det behov av ökade resurser detta medför för framtiden. Man erinrar härvid om det omfattande stöd Valutafonden under de senaste åren lämnat olika länder med betalningsbalansproblem och de ökade anspråk detta inneburit på fondens medel. Fullmäktige, som anser det angeläget, att dessa för fonden väsentliga uppgifter även framdeles kan fullgöras och att fonden därför har tillräckliga resurser till sitt förfogande, biträder därför förslaget om kvotökningar i fonden. Fullmäktige finner det inte erforderligt, att man för svensk del utnyttjar möjligheten att utsträcka inbetalningen till fonden över en period av fyra år. Förslaget om höjning av Världsbankens grundfond och den förutsatta höjningen av Sveriges andel i banken från 200 milj. dollar till 240 milj. dollar biträds av fullmäktige.

Vad gäller riksbankens medverkan i de föreslagna höjningarna är banken beredd att dels erlägga 18,75 milj. dollar i guld och 56,25 milj. dollar i kronor till Valutafonden, dels erlägga 400 000 dollar i guld eller dollar och 3,6 milj. dollar i kronor till Världsbanken samt påtaga sig de ytterligare förpliktelser som följer med teckning av 400 nya andelar, var och en med ett nominellt värde av 100 000 dollar, i Världsbankens grundfond. Fullmäktige förutsätter härvid, att Kungl. Maj:t av riksdagen bemyndigas lämna riksbanken garanti för täckning av de eventuella förluster, hänförande sig till de nya insatserna, vilka fullmäktige inte anser böra belasta banken.

Riksbankens medverkan vid den föreslagna kvotökningen i Valutafonden medför sålunda omedelbart, att bankens direkta valutatillgångar — guld och reservvalutor — nedgår. I den mån kvotökningen utnyttjas för dragningar från andra medlemsländers sida, orsakar detta en ytterligare

nådgång i riksbankens direkta valutatillgångar. Dessa valutatillgångar ingår emellertid i den s. k. supplementära sedeltäckningen enligt 10 § lagen den 30 juni 1934 (nr 437) för Sveriges riksbank (riksbankslagen). Medel utlånade till Valutafonden inräknas också i denna sedeltäckning. Ett beslut om riksbankens medverkan i kvotökningen aktualiserar frågan, huruvida även tillgodohavande på grund av direkta insatser i Valutafonden skall kunna inkluderas i sedeltäckningen.

Tillgodohavande på grund av sådan insats utgör medlems guldtranch i Valutafonden. Den s. k. egentliga guldtranchen, vilken motsvarar den tjugofemprocentiga i guld inbetalda delen av medlems insats i Valutafonden, kan vid uppkommande behov i praktiken numera obehindrat disponeras av medlemsstat för dragning av annan medlems valuta. Sålunda draget belopp skall dock återbetalas enligt vissa regler. Även när den del av insatsen som inbetalas i egen valuta — 75 % — utnyttjas för annan medlems dragning uppkommer en dragningsrätt på fonden av samma karaktär, ehuru utan återbetalningsskyldighet. Denna del av guldtranchen brukar betecknas som den särskilda guldtranchen. År 1964 förenklades fondens procedur vid dragningar under guldtranchen i syfte att i normala fall valuta utan tidsutdräkt skall kunna ställas till medlems förfogande. Dragningsrätter på Valutafonden under guldtranchen har därigenom i allt väsentligt erhållit samma karaktär som ordinära valutatillgångar. Av denna anledning upptages också dylik dragningsrätt av flera medlemsländer bland deras tillgångar i utländsk valuta. Valutafonden för sin del anser numera dessa dragningsrätter böra betraktas som del av medlemsländernas valutareserver och inbegriper dem därför i sin valutareservstatistik.

Med hänsyn till den grad av likviditet, som numera föreligger i vad avser tillgodohavande i form av guldtranch hos Valutafonden, synes enligt fullmäktiges mening skäl tala för att likställa sådant tillgodohavande med i valutareserven ingående tillgångar. Med hänsyn härtill föreslår fullmäktige, att dylikt tillgodohavande intages bland de tillgångar, som enligt 10 § riksbankslagen ingår i den supplementära sedeltäckningen.

Departementschefen

Det internationella betalningssystemets utformning på längre sikt samt det framtida likviditetsbehovet har som jag berört i finansplanerna för åren 1964 och 1965 utretts både inom ramen för samarbetet mellan de tio industriländer, som ingått det s. k. generella lånearrangemanget i syfte att vid behov stärka Valutafondens resurser, och inom Valutafonden själv. I diskussionerna av möjligheterna att åstadkomma en likviditetsutveckling, som harmoniserar med en balanserad ekonomisk expansion i världen, skilde man vanligen mellan två huvudkategorier av likviditet, egna reserver och kreditmöjligheter. Till egna reserver räknades därvid i första hand ländernas till-

gångar i form av guld och reservvalutor. Det kunde konstateras att risk för en expansionshämmande brist på egna reserver kunde uppkomma när det knappa utbudet av guld inte längre kompletterades genom ett omfattande dollarutflöde från USA, dvs. när den amerikanska betalningsbalansen återvunnit sin jämvikt. Mot denna bakgrund ansågs det vara angeläget att man vid sidan av guld och reservvalutor sökte finna former för det tillskapande av nya valutatillgångar, som kunde komma att visa sig nödvändigt. De tekniska aspekterna av denna problematik studeras nu av en särskild arbetsgrupp inom de tios krets.

Utan att föregripa de ställningstaganden, som får göras när detta arbete avslutats och förslag till eventuella förändringar framlagts, vill jag i detta sammanhang något beröra en huvudaspekt. Det internationella betalningssystemet baseras på fri utbytbart mellan guld och dollar i ett fast prisförhållande. Denna s. k. guldväxlingsstandard har under efterkrigstiden möjliggjort en allmän ekonomisk expansion och hög sysselsättning i industriländerna. De reformer, som nu kan bli aktuella, bör ses som en förstärkning av det rådande systemet. Angelägenheten av att inga förändringar görs, som kan hämma den ekonomiska utvecklingen i världen, behöver inte närmare framhållas.

Möjligheterna att vid behov erhålla valutakrediter för att möta uppkommande betalningsbalansrubbnings spelar vid sidan av ländernas egna reserver av guld och valutor en mycket viktig roll i det nuvarande betalningssystemet. Valutafonden utgör här det centrala organet för krediter av medellång karaktär. Genom dragningar på Valutafonden har under senare år såväl reservvalutaländerna USA och Storbritannien som andra stater erhållit omfattande valutastöd. Härigenom har betalningsbalanssvårigheternas hämmande inverkan på världshandelns utveckling begränsats avsevärt. Även om det för svensk del inte hittills funnits anledning att utnyttja kreditmöjligheterna i fonden har därför den svenska ekonomin dragit väsentliga fördelar av fondens verksamhet. Samtidigt som fondens betydelse som stabiliseringsfaktor på det internationella betalningsområdet markerats allt tydligare har emellertid dess resurser ansträngts. Jag delar fullmäktiges uppfattning att det nu är angeläget att fonden ges sådana resurser att den kan möta de växande lånebehoven och fullgöra sina viktiga uppgifter.

I detta sammanhang bör det erinras om att omfattningen av fondens tillgångar nu är sådan, att större dragningar — som krediten till Storbritannien hösten 1964 — aktualiserar en aktivering av det generella lånearrangemanget. Enligt avtalet härom, som trädde i kraft år 1962, har de tio deltagarländerna, däribland Sverige, åtagit sig att vid behov ställa resurser på sammanlagt intill 6 miljarder dollar till fondens förfogande. Detta avtal utlöper år 1966. Förhandlingar om en eventuell förlängning kan väntas äga rum under innevarande år.

Den svenska kvoten i Valutafonden har alltsedan Sveriges inträde i organisationen varit låg i relation till andra länders. Det föreliggande förslaget om en kvothöjning innebär för Sveriges del en viss anpassning härvidlag. Av den totalt föreslagna höjningen på 75 milj. dollar — motsvarande 50 % — skulle således 30 milj. dollar utgöras av en selektiv höjning medan resterande 45 milj. dollar skulle motsvara den allmänna tjugofemprocentiga ökningen. Jag finner en sådan total höjning av den svenska kvoten motiverad.

Sedan Världsbankens tillkomst har det varit praxis att medlemsländer, som söker selektiva höjningar av sina kvoter i Valutafonden, begär motsvarande ökning av sina andelar i bankens grundfond. Jag finner inga skäl för att Sverige skulle frångå denna praxis och förordar således att den svenska andelen i Världsbankens grundfond ökas med 40 milj. dollar till 240 milj. dollar.

Av riksdagen torde således böra utverkas bemyndigande för Kungl. Maj:t att godkänna den föreslagna ökningen av de svenska insatserna ävensom för riksbanken att tillskjuta det erforderliga kapitalet. I likhet med vad som skedde vid ökningen av insatserna år 1959 bör vidare Kungl. Maj:t bemyndigas att lämna den av riksbanken förutsatta garantin för att riksbanken skall erhålla ersättning av statsmedel för de eventuella förluster, som kan uppkomma till följd av ökningen av insatserna.

Efter de ändringar i Valutafondens procedur för medlemsstats dragning av sin s. k. guldtranch, som ägt rum under år 1964, har som riksbanksfullmäktige anfört i sin skrivelse, denna del av dragningsrätten i allt väsentligt erhållit samma karaktär som ordinära valutatillgångar. Tillgodohavande i form av guldtranch hos Valutafonden bör därför när det gäller stadgandena om supplementär sedeltäckning kunna likställas med i valutareserven ingående tillgångar. Jag förordar således att 10 § riksbankslagen för tillgodeående av detta syfte ändras i enlighet med av fullmäktige framlagt författningsförslag.

Jag hemställer att Kungl. Maj:t måtte föreslå riksdagen att

dels bemyndiga Kungl. Maj:t att, i enlighet med nämnda resolutionstexter, godkänna en höjning av den svenska kvoten i Internationella valutafonden med 75 milj. dollar till 225 milj. dollar samt en ökning av den svenska andelen i Världsbankens grundfond med 40 milj. dollar till 240 milj. dollar ävensom att lämna riksbanken garanti för täckning av de eventuella förluster som hänför sig till de ökade insatserna och vilka fullmäktige i riksbanken inte anser böra belasta banken,

dels bemyndiga riksbanken att tillskjuta det erforderliga kapitalet samt påtaga sig de förpliktelser som följer med teckning av 400 andelar, var och en med ett nominellt värde av 100 000 dollar, i Världsbankens grundfond,

dels antaga förslag till lag om ändrad lydelse av 10 § lagen den 30 juni 1934 (nr 437) för Sveriges riksbank.

Med bifall till vad föredraganden sålunda med instämmande av statsrådets övriga ledamöter hemställt förordnar Hans Maj:t Konungen att till riksdagen skall avlåtas proposition av den lydelse bilaga till detta protokoll utvisar.

Ur protokollet:

Bengt L. Andersson

Bilaga 1

(Översättning)

**Increases in Quotas of Members —
Fourth Quinquennial Review****Ökningar av medlemmarnas kvoter
— fjärde femårsöversynen****Resolutions of the Board of Governors****Styrelsens resolutioner**

Whereas the Executive Directors have considered the question referred to them by the Resolution of the Board of Governors of the International Monetary Fund at its Nineteenth Annual Meeting:

Sedan direktionen övervägt den fråga, som hänskjutits till densamma genom resolution av Internationella valutafondens styrelse vid dess nittonde årsmöte:

That the Executive Directors proceed to consider the question of adjusting the quotas of members of the Fund and at an early date submit an appropriate proposal to the Board of Governors.

Att direktionen skall överväga frågan om justeringar av fondmedlemmarnas kvoter och inom kort framlägga ett lämpligt förslag till styrelsen.

Have found that proposals to carry out increases in quotas should be submitted to the Board of Governors; and

och sedan direktionen funnit, att förslag om att vidtaga kvotökningar bör framläggas för styrelsen;

Have submitted to the Board of Governors a Report entitled "Increases in Quotas of Members — Fourth Quinquennial Review" and the following Resolutions of the Board of Governors for a vote without meeting pursuant to Section 13 of the By-Laws of the Fund, which Resolutions propose increases in the quotas of all members of the Fund, make provision for consents by members, and establish the conditions upon which the increases shall take effect;

och sedan direktionen för styrelsen framlagt en rapport kallad »Ökningar av medlemmarnas kvoter — fjärde femårsöversynen» samt följande styrelseresolutioner för röstning utan sammanträde enligt paragraf 13 i fondens procedurregler, vilka resolutioner innehåller förslag om kvotökningar för alla fondmedlemmar, bestämmelser för medlemmarnas samtycke samt villkoren för ökningarnas ikraftträdande;

Now, therefore, the Board of Governors, noting the said Report of the Executive Directors, hereby resolves that:

Beslutar härigenom styrelsen, som tagit del av förenämnda rapport från direktionen, att:

First Resolution**Första resolutionen**

1. (a) The International Monetary Fund proposes that, subject to the provisions of this First Resolution, the quotas of all members of the International Monetary Fund in effect on February 26, 1965 or the maxi-

1. (a) Internationella valutafonden föreslår, att per den 26 februari 1965 gällande kvoter för alla medlemmar i Internationella valutafonden eller de högsta kvoter, till vilka medlemmar kunde samtycka enligt

amounts to which members could consent under Resolutions adopted by or submitted to the Board of Governors before that date shall be increased by 25 per cent, with the resulting amounts rounded according to the following formula:

amounts below \$500 million shall be rounded to the next higher multiple of one million;

amounts of \$500 million or more shall be rounded to the next higher multiple of five million.

(b) When an increase in quota proposed in this First Resolution is calculated on the basis of a quota that includes an increase to which a member can consent under another Resolution adopted by or submitted to the Board of Governors before February 26, 1965 and there is no consent to such increase, the increase proposed in this First Resolution shall be 25 per cent of the quota in effect on February 26, 1965, rounded in accordance with paragraph 1(a).

2. None of the increases in quotas proposed in this First Resolution shall become effective unless:

(i) The member concerned has notified the Fund that it consents to the increase in its quota; and

(ii) The Fund determines that members having not less than two-thirds of the total of quotas on February 26, 1965 have consented to increases in their quotas under the First or Second Resolution; and

(iii) The member concerned has paid the full increase in its quota.

Subject to paragraph 6(c), each increase in quota shall become effective upon the date of the latest of these three events.

3. Notices in accordance with paragraph 2(i) shall be executed by a duly authorized official of the member.

4. Notices in accordance with pa-

resolutioner antagna av eller framlagda för styrelsen före detta datum skall i enlighet med bestämmelserna i denna första resolution ökas med 25 procent med avrundning av de därvid uppnådda beloppen enligt följande:

belopp under \$500 miljoner skall avrundas uppåt till närmaste helt miljontal;

belopp på \$500 miljoner eller mer skall avrundas uppåt till närmaste helt femtal miljoner.

(b) Då ökning av kvot, föreslagen i denna första resolution, beräknas på grundval av kvot, som innefattar en ökning, till vilken medlem kan samtycka enligt annan resolution, som antagits av eller framlagts för styrelsen före den 26 februari 1965, och samtycke till sådan ökning icke föreligger, skall den i denna första resolution föreslagna ökningen utgöra 25 procent av den kvot, som gällde den 26 februari 1965 med avrundning enligt paragraf 1(a).

2. Ingen av de i denna första resolution föreslagna kvotökningarna skall träda i kraft med mindre:

(i) vederbörande medlem har notifierat fonden, att den samtycker till ökningen av sin kvot; och

(ii) fonden fastställer, att medlemmar med minst två tredjedelar av kvoternas sammanlagda belopp per den 26 februari 1965 har samtyckt till öknings av sina kvoter enligt den första eller andra resolutionen; och

(iii) vederbörande medlem har erlagt full betalning för ökningen av sin kvot.

Med förbehåll för paragraf 6(c) skall varje kvotökning träda i kraft vid tidpunkten för den senaste av dessa tre händelser.

3. Notifikationer enligt paragraf 2(i) skall verkställas av en vederbörligen befullmäktigad ämbetsman i medlemslandet.

4. Notifikationer enligt paragraf

paragraph 2(i) shall be received in the Fund not later than September 25, 1965, provided that the Executive Directors may extend this period as they may determine.

5. Subject to paragraph 6(b), each member shall pay to the Fund within 30 days after the later of the two events in paragraph 2(i) and (ii), 25 per cent of the increase in gold and the balance in its own currency.

6. (a) In giving notice in accordance with paragraph 2(i), any member may consent to the increase in its quota as an increase by installments.

(b) Notwithstanding paragraph 2 (iii), a member increasing its quota by installments shall pay not less than one-fifth of the gold and currency prescribed in paragraph 5 within 30 days after the later of the two events in paragraph 2(i) and (ii) and shall pay further installments of gold and currency of not less than one-fifth of the increase in each twelve months after the first payment until the full amount prescribed in paragraph 5 has been paid.

(c) Subject to paragraph 2, on the completion of the payment of each installment of the increase, the member's quota shall be increased by an amount equal to the installment.

7. Since it is in the interests of the Fund and its members that the contemplated increase in its resources be expedited, members are invited to comply as soon as possible with the procedure for notice and payments to the Fund under this First Resolution. Any payment made by a member before the effective date of increase in its quota will be kept in separate accounts of the Fund. If the Fund decides that such increase cannot become effective under this First Resolution, the payment will be returned to the member.

2(i) skall vara fonden tillhanda senast den 25 september 1965, dock att direktionen må besluta om förlängning av denna period.

5. Med förbehåll för paragraf 6(b) skall varje medlem inom trettio dagar efter den senare av de två händelserna i paragraf 2(i) och (ii) till fonden inbetala 25 procent av ökningen i guld och återstoden i sin egen valuta.

6. (a) Vid notifikation enligt paragraf 2(i) må medlem samtycka till ökningen av sin kvot som en ökning genom delbetalningar.

(b) Oavsett paragraf 2(iii) skall medlem, som ökar sin kvot genom delbetalningar, inom trettio dagar efter den senare av de två händelserna i paragraf 2(i) och (ii) betala minst en femtedel av de belopp i guld och valuta, som föreskrives i paragraf 5 samt erlægga ytterligare delbetalningar i guld och valuta med minst en femtedel av ökningen inom varje tolv månadersperiod efter den första betalningen, till dess det i paragraf 5 föreskrivna beloppet till fullo erlagts.

(c) Med förbehåll för paragraf 2 skall efter slutförandet av varje delbetalning av ökningen medlemmens kvot höjas med ett belopp motsvarande delbetalningen.

7. Då det ligger i fondens och dess medlemmars intresse, att den förutsedda ökningen av dess resurser påskyndas, anmodas medlemmarna att så snart som möjligt uppfylla proceduren för notifikation och betalningar till fonden enligt denna första resolution. Belopp, som inbetalats av medlem före dagen för ikraftträdandet av dess kvotökning, kommer att hållas på särskilda konton hos fonden. Därest fonden fastställer, att sådan ökning icke kan träda i kraft i enlighet med denna första resolution, kommer de inbetalda medlen att återställas till medlemmen.

Second Resolution

1. The International Monetary Fund proposes that, subject to the provisions of this Second Resolution, the quotas of the following members shall be increased to the amounts shown against their names:

| | (Million U.S. Dollars) |
|--|---------------------------|
| 1. Austria | 175 |
| 2. Canada | 740 |
| 3. Finland | 125 |
| 4. Germany, Federal Republic of | 1,200 |
| 5. Greece | 100 |
| 6. Iran | 125 |
| 7. Ireland | 80 |
| 8. Israel | 90 |
| 9. Japan | 725 |
| 10. Mexico | 270 |
| 11. Norway | 150 |
| 12. Philippines | 110 |
| 13. South Africa | 200 |
| 14. Spain | 250 |
| 15. Sweden | 225 |
| 16. Venezuela | 250 |

2. Paragraphs 2 through 7 of the First Resolution shall apply to this Second Resolution.

3. Members named in paragraph 1 of this Second Resolution shall be entitled to consent under either the First or the Second Resolution but not under both. Any such member shall declare under which Resolution it is consenting, and such choice shall be final.

Andra resolutionen

1. Internationella valutafonden föreslår, att följande medlemskvoter skall ökas i enlighet med bestämmelserna i denna andra resolution till de belopp, som angivits för respektive medlem:

| | (miljoner US-dollar) |
|---|-------------------------|
| 1. Österrike | 175 |
| 2. Canada | 740 |
| 3. Finland | 125 |
| 4. Förbundsrepubliken Tyskland | 1.200 |
| 5. Grekland | 100 |
| 6. Iran | 125 |
| 7. Irland | 80 |
| 8. Israel | 90 |
| 9. Japan | 725 |
| 10. Mexico | 270 |
| 11. Norge | 150 |
| 12. Filippinerna | 110 |
| 13. Sydafrika | 200 |
| 14. Spanien | 250 |
| 15. Sverige | 225 |
| 16. Venezuela | 250 |

2. Paragraferna 2 till och med 7 i den första resolutionen skall äga tillämpning med avseende på denna andra resolution.

3. Medlemmar, som angivits i paragraf 1 i denna andra resolution, skall vara berättigade att lämna sitt samtycke enligt antingen den första eller den andra resolutionen men icke enligt båda. Varje sådan medlem skall uppge, enligt vilken resolution medlemmen lämnar sitt samtycke, och sådant val skall vara slutgiltigt.

Bilaga 2

Resolution No.

Increase of \$2,000 Million in
Authorized Capital Stock

Whereas the original authorized capital stock of the Bank amounted to \$10,000 million in terms of United States dollars of the weight and fineness in effect on July 1, 1944;

Whereas the Board of Governors, by Resolutions Nos. 128, 131 and 194 increased the authorized capital stock to \$22,000 million;

Whereas it is desirable further to increase the authorized capital stock of the Bank by \$2,000 million in order to provide for the admission of new members and for future increases in members' subscriptions;

Whereas the Board of Governors expects that in the circumstances members will not wish to avail themselves of their right to subscribe a proportionate share of such increase pursuant to Article II, Section 3(c) of the Articles of Agreement of the Bank;

Now therefore the Board of Governors hereby resolves as follows:

1. The authorized capital stock of the Bank shall be increased by \$2,000 million in terms of United States dollars of the weight and fineness in effect on July 1, 1944, divided into 20,000 shares having a par value of \$100,000 each.

2. In the absence of notice to the contrary from any member on or before March 1, 1965, such member will be deemed to have waived its right to subscribe its proportionate share of such increase.

3. The said increase shall go into effect when Governors exercising not less than 75% of the total voting power shall have voted in favor thereof.

Resolution nr

Höjning med \$2.000 miljoner av
grundfonden

Enär bankens ursprungliga grundfond uppgick till ett belopp av \$10.000 miljoner av den vikt och finhet, som var gällande den 1 juli 1944;

Enär styrelsen genom resolutionerna nr 128, 131 och 194 höjde grundfonden till \$22.000 miljoner;

Enär det för att träffa anstalter för nya medlemmars inträde och för framtida höjningar av medlemmars andelsteckningar är önskvärt att ytterligare höja bankens grundfond med \$2.000 miljoner;

Enär styrelsen förväntar, att medlemmar under nuvarande förhållanden icke önskar begagna sig av sin rätt att teckna en proportionell andel av sådan höjning i enlighet med artikel II, § 3(c) i bankens stadga;

Beslutar styrelsen härigenom följande:

1. Bankens grundfond skall höjas med \$2.000 miljoner av den vikt och finhet, som var gällande den 1 juli 1944, med fördelning på 20.000 andelar var och en med ett nominellt värde av \$100.000.

2. Såvida medlem icke annat meddelar den 1 mars 1965 eller tidigare, skall sådan medlem anses ha avstått från sin rätt att teckna proportionell andel av sådan höjning.

3. Förenämnda höjning skall träda i kraft, då styrelseledamöter företrädande tillsammans minst 75 % av samtliga röster har röstat för antagande av densamma.

Resolution No.**Increases in Certain Subscriptions
to Capital Stock of the Bank**

Whereas the Executive Directors of the International Monetary Fund in their report to the Fund Board of Governors dated February 26, 1965 and entitled "Increases in Quotas of Members — Fourth Quinquennial Review" have recommended special increases in the quotas of the member countries listed hereunder in paragraph 1;

Whereas, in addition, certain other member countries can obtain adjustment of their quotas pursuant to the Fund's decision on "Compensatory Financing of Export Fluctuations" (Executive Board Decision No. 1477—(63/8) adopted February 27, 1963); and

Whereas, in accordance with past practice, such member countries increasing their quotas in the Fund on the basis set forth above are expected to request corresponding increases in their capital subscriptions in the Bank;

Resolved that:

Pursuant to Article II, Section 3 (b) of the Articles of Agreement of the Bank, the Board of Governors hereby authorizes the acceptance by the Bank of subscriptions to shares of the capital stock of the Bank (in addition to the shares of capital stock already subscribed) upon the following conditions:

1. Each of the members of the Bank listed below may subscribe to the number of shares of stock of the Bank set forth opposite its name:

Resolution nr**Höjningar för vissa andelsteckningar
i bankens grundfond**

Enär direktionen i Internationella valutafonden i sin rapport till fondens styrelse den 26 februari 1965 kallad »Ökningar av medlemmarnas kvoter — fjärde femårsöversynen» har rekommenderat särskilda kvotökningar för de medlemsländer som förtecknats här nedan i paragraf 1;

Enär vissa andra medlemsländer därutöver kan erhålla justering av sina kvoter i enlighet med fondens beslut om »Kompensativ finansiering av exportfluktuationer» (direktionens beslut nr 1477—(63/8) antaget den 27 februari 1963); och

Enär i enlighet med tidigare praxis sådana medlemsländer, som på grund av vad ovan angivits ökar sina kvoter i fonden, förväntas begära motsvarande höjningar av sina andelsteckningar i banken;

Beslutas att:

I enlighet med artikel II, § 3 (b) i bankens stadga bemyndigar styrelsen härmed banken att godkänna teckningar av andelar i bankens grundfond (utöver redan tecknade andelar av grundfonden) på följande villkor:

1. Var och en av nedan förtecknade medlemmar i banken må teckna det antal andelar i bankens grundfond, som angives bredvid dess namn:

| Member | Number of shares | Medlem | Antal andelar |
|--------------------|------------------|----------------------------------|---------------|
| Austria | 867 | Österrike | 867 |
| Canada | 420 | Canada | 420 |
| Finland | 573 | Finland | 573 |
| Germany | 2,300 | Föbundsrepubliken Tyskland | 2.300 |
| Greece | 167 | Grekland | 167 |
| Iran | 386 | Iran | 386 |
| Ireland | 253 | Irland | 253 |
| Israel | 293 | Israel | 293 |
| Japan | 1,066 | Japan | 1.066 |
| Mexico | 347 | Mexico | 347 |
| Norway | 267 | Norge | 267 |
| Philippines | 173 | Filippinerna | 173 |
| South Africa | 133 | Sydafrika | 133 |
| Spain | 667 | Spanien | 667 |
| Sweden | 400 | Sverige | 400 |
| Venezuela | 467 | Venezuela | 467 |

2. If any member consents to a special increase in its quota in the International Monetary Fund pursuant to the adjustment of quotas that members can request under the Fund's decision on "Compensatory Financing of Export Fluctuations" (Fund Executive Board Decision No. 1477—(63/8), February 27, 1963), the Executive Directors are authorized to accept a corresponding increase in such member's subscription to shares of stock of the Bank.

3. Each subscription authorized pursuant to paragraph 1 or 2 above shall be on the following terms and conditions:

(a) the subscription price per share shall be \$100,000 in terms of United States dollars of the weight and fineness in effect on July 1, 1944;

(b) the subscription shall be received by the Bank on or before October 29, 1965 or such later date as the Executive Directors may determine;

(c) with respect to the subscription price of one-half of such shares, the 2 % portion payable in gold or United States dollars and the 18 % portion payable in the currency of the member shall be left uncalled on

2. Därest medlem samtycker till särskild ökning av sin kvot i Internationella valutafonden i enlighet med de kvotjusteringar som medlemmar kan begära enligt fondens beslut om »Kompensativ finansiering av exportfluktuationer» (fonddirektionens beslut nr 1477—(63/8) den 27 februari 1963), är direktionen bemyndigad att godkänna en motsvarande höjning av sådan medlems andelsteckning i bankens grundfond.

3. Varje teckning, som godkänts i enlighet med paragraf 1 eller 2 ovan, skall ske på följande villkor:

(a) teckningspriset per andel skall vara \$ 100.000 i US-dollar av den vikt och finhet, som var gällande den 1 juli 1944;

(b) teckningen skall vara banken tillhanda senast den 29 oktober 1965 eller den senare dag, som direktionen må besluta;

(c) med avseende på teckningspriset för hälften av dessa andelar skall den i guld eller US-dollar betalbara 2 %-delen och den i medlemmens valuta betalbara 18 %-delen icke infordras enligt de villkor,

the conditions set forth in Resolution No. 129 as governing subscriptions made pursuant to Resolution No. 128 of the Board of Governors; and

(d) before any such subscription shall be accepted by the Bank, the following action shall have been taken:

(i) the member shall have taken all action necessary to authorize such subscription and shall furnish to the Bank such information thereon as the Bank may request;

(ii) with respect to and on account of the subscription price of one-half of such shares, the member shall pay to the Bank gold or United States dollars equal to 2 % of such price; and an amount in its own currency equal to 18 % of such price;

(iii) the increase in authorized capital stock of the Bank proposed in the Report of the Executive Directors dated February 9, 1965 and entitled "Increase in Authorized Capital Stock" shall have been approved by the Board of Governors of the Bank; and

(iv) with respect to the countries listed in paragraph 1 above, the Second Resolution on Special Increase in Quotas annexed to the Fund Executive Report on "Increases in Quotas of Members — Fourth Quinquennial Review" shall have been approved by the Board of Governors of the International Monetary Fund.

som angivits i resolution nr 129 angående teckningar, som gjorts i enlighet med styrelsens resolution nr 128; och

(d) innan sådan teckning godkänns av banken, skall följande åtgärder ha vidtagits:

(i) medlemmen skall ha vidtagit alla åtgärder, som erfordras för be- myndigande till sådan teckning och skall lämna banken de upplysningar härutinnan, som banken må be- göra;

(ii) med avseende på och till gäl- lande av teckningspriset för hälften av dessa andelar skall medlemmen betala till banken guld eller US-dol- lar motsvarande 2 % av priset och ett belopp i egen valuta motsvarande 18 % av priset;

(iii) den höjning av bankens grundfond, som föreslagits i direk- tionens rapport daterad den 9 feb- ruari 1965 kallad »Höjning av grundfonden» skall ha godkänts av bankens styrelse; och

(iv) med avseende på de länder som förtecknats i paragraf 1 ovan skall den andra resolutionen angåen- de särskilda kvotökningar, som bi- fogats fondens rapport om »Ökning- ar av medlemmarnas kvoter — fjär- de femårsöversynen» ha godkänts av styrelsen i Internationella valuta- fonden.